



Проекту Приймаючих Родин Швейцарської Служби Допомоги Біженцям

Інформаційний лист для гостей

Ми дуже раді, що ви знайшли собі житло у приймаючої родини в рамках Проекту Приймаючих Родин Швейцарської Служби Допомоги Біженцям. Ми з радістю надамо вам інформацію про проект і співмешкання.

Проект Приймаючих Родин

Метою Проекту є зробити так, щоб ви себе почували зручніше у Швейцарії. Взаємодіючи з Приймаючою Родиною, вам вдасться швидше опанувати мову, налагодити нові контакти й отримати підтримку, якщо у вас виникнуть якісь потреби. Приймаюча Родина теж отримує користь від того, що надасть вам прихисток: Вони зможуть познайомитися з новою людиною, яка потрапила до ще наразі не знайомої їй країни, і яка може поділитися драматичною історією власного життя та культурою власної країни. Тому Проект Приймаючих Родин принесе користь і вам, і їм!

Прокрутити

Допомогова Організація

→ Контактна особа в разі виникнення питань щодо спільного проживання з приймаючою родиною, а також для роз'яснення інших питань.

Соціальний працівник

→ Контактна особа з питань фінансів, охорони здоров'я, навчання в школі й праці.

Приймаюча Родина

→ Контактна особа з повсякденних питань. Вони вас підтримають в плані вивчення німецької мови та будуть ставитися до вас із відкритістю й повагою.

Ви як гість родини

→ Докладайте зусиль, щоб активно взаємодіяти з приймаючою родиною і аналогічно ставтеся до всіх членів родини з відкритістю й повагою.

Тимчасове рішення

Мінімальний термін спільного проживання з Приймаючою Родиною складає, як правило, три місяці або довше. Наскільки можна буде (і чи можна буде) продовжити цей термін — цього гарантовано вам ніхто не скаже. Після



завершення домовленого періоду перебування з приймаючою родиною потрібно буде проконсультуватися з Допомоговою Організацією та з вашим Соціальним Працівником і спільно з ними знайти оптимальне остаточне рішення. Ми дуже вас просимо, щоб ви були в курсі такого подальшого розвитку подій, і щоб ви були до цього готові. Можливо, на той час ви знайдете собі власне помешкання, або доєднатися до інших у житловому кооперативі (комунальному помешканні), або ж, можливо, знайдете якесь інше рішення. Однак, може теж статися так, що вам доведеться поселитися в кантональному гуртожитку.

Спільне проживання



У більшості випадків спільне проживання з приймаючою родиною проходить добре або дуже добре. Але можуть теж виникати труднощі або незадоволеність чимось. Тому дуже важливо, щоб ви не мовчали, а одразу озвучували, якщо вам щось створює незручності у проживанні. Будьте щирими й відкритими до своєї приймаючої родини. Від них ви можете очікувати такого самого ставлення. Лише тоді, коли ви проговорите й вясните, що саме не так, лише тоді можна виправити чи поліпшити ситуацію. Якщо вам бракує сміливості прямо звернутися до своєї приймаючої родини, зверніться по допомогу до особи, яка вас супроводжує від Допомогової Служби.

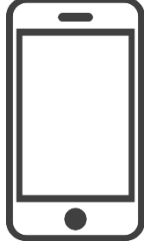
У випадку мовного бар'єру чи проблем із розумінням, ви можете зателефонувати на **безкоштовну службу телефонного перекладу** для приймаючих родин і біженців: **058 358 50 00**

Співбесіди на місці



Ми проводимо регулярні співбесіди з вами та приймаючою родиною на місці проживання; у рамках цих розмов і відвідин ми дивимося, як вам спільно живеться та як ви даєте собі раду. У рамках таких відвідин і розмов ви можете прямо й відверто озвучити свої питання, відзначити позитиви й зазначити труднощі. Якщо вам потрібні позапланові відвідини й розмова, ви завжди можете з нами зв'язатися й запросити нас. Розмова на місці проживання може теж відбуватися за участі перекладача.

Просто зв'яжіться з нами!



Ви також можете просто зв'язатися з нами у будь-який час! Ми будемо раді вас почути й довідатися, як вам живеться в приймаючій родині. Ми допоможемо порадою та предметними діями. Якщо безпосередньо ми не зможемо вам допомогти, то ми допоможемо вам зв'язатися з компетентною структурою або особою.

Контакт

Працівниця допомогової служби

Посада/Функція

Адреса

Прямий телефонний номер

Пряма адреса електронної пошти